

Sommaire – Contents

Articles

- A preliminary investigation of textual strategies to enhance audience memory in advertisement translation – With reference to English-Chinese translation** 2
Ying Cui
- Retraduire un mythe littéraire : recréation / récréation ?** 17
L'exemple de *The dream-quest of unknown Kadath* de H.P. Lovecraft
Marie Perrier
- Traduction et non-traduction en contexte publicitaire : analyse contrastive des marques et slogans de l'Oréal (France-Espagne)** 29
Isabel Cómitre Narváez
- Pathos dans le prétoire. Une analyse rhétorique d'un monologue judiciaire interprété** 56
Emmanuelle Gallez et Anne Reynders
- The pragmatic-functional nature of intralingual translation and its affinity to top-down-procedures** 71
Olaf Immanuel Seel
- Créativité, création et recréation en traduction : un flou conceptuel** 83
Mickaël Mariaule

Comptes rendus – Book Reviews

- Deane-Cox, Sharon (2014). *Retranslation: Translation, literature and reinterpretation*. London: Bloomsbury** 97
Lance Hewson
- Drugan, Joanna (2013). *Quality in professional translation. Assessment and improvement*. London: Bloomsbury** 101
Tomás Conde
- Mangiron, Carmen, Orero, Pilar & O'Hagan, Minako (Eds.). (2014). *Fun for all. Translation and accessibility practices in video games*. Bern: Peter Lang** 104
Giuseppe De Bonis
- Kaindl, Klaus & Spitzl, Karlheinz (Eds.). (2014). *Transfiction: Research into the realities of translation fiction*. Amsterdam: Benjamins** 108
Thomas O. Beebee
- Biel, Lucja (2014). *Lost in the Eurofog: The textual fit of translated law*. Bern: Peter Lang** 110
Anne Lise Kjær